5　Summary
⑴　Official in charge of disbursement of the procuring entity : Hiroshi Murakami the Contract Officer Chief of Procurement and Finance Department, North Eastern Depot, Japan Ground Self Defense Force.
⑵　Classification of the products to be procured : 23
⑶　Nature and quantity of the products to be purchased : desk : others 33 items
⑷　Delivery Period : from the date of contract to 28 November 2014
⑸　Delivery place : As in the tender documentation
⑹　Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall :
①　Not come under Article 70 of the Cabinet order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause.
②　Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting.
③　Have Grade : A, B, C or D in the "Selling" in terms of the qualification for participating in tenders by Ministry of Defense (Single qualification for every ministry and agency) in the fiscal years 2013, 2014, 2015.
④　The person who is not being under suspension of nomination by Director General for Health and Medicine, Director General, Bureau of Operational Policy, Director General, Bureau of Finance and Equipment, or by Chief of Staff, Ground Self Defense Force. (As in the tender documentation)
⑤　Not be the business operators that a gangster influences management substantially or the peason who has exclusion request from Japanese government is continuing state concerned.
⑺　Time limit for tender : 13 : 30　7, October 2014 (tenders submitted by mail : 12 : 00　6, October 2014)
⑻　Contact point for the notice : Souichi Hasegawa, Head, Contract section, Procurement and Finance Department, North Eastern Depot, Japan Ground Self Defense Force, 1―1 Minamimedate, Miyaginoward, Sendai-city, Miyagi 983―8580 Japan, TEL 022―231―1111 EXT. 4232

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
平成26年８月８日
契約担当官
航空自衛隊中部航空警戒管制団会計隊長
髙田　孝治
◎調達機関番号　010　◎所在地番号　11
○第１号
1　調達内容
⑴　品目分類番号　23
⑵　購入等件名　アームチェア外18品目
⑶　調達件名の特質等　入札説明資料による。
⑷　納入期限　入札説明資料による。
⑸　納入場所　入札説明資料による。
⑹　入札方法　入札は、総額で入札に付する。落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の８パーセントに相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の108分の100に相当する金額を入札書に記載すること。
2　競争参加資格
⑴　予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。
⑵　予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。
⑶　平成25・26・27年度防衛省競争参加資格（全省庁統一資格）において、「物品の販売」のA、B、C又はD等級に格付けされている者であること。
⑷　調達物品の規格に合致した物品及び数量を確実に納入し得ることを証明できる者であること。
⑸　防衛省から指名停止等の措置を受けている期間中の者でないこと。
⑹　前号により、現に指名停止を受けている者と資本関係又は人的関係にあるものであって、当該者と同種の物品の売買又は製造若しくは役務請負について防衛省と契約を行おうとする者でないこと。
3　入札書の提出場所等
⑴　入札書の提出場所、契約条項を示す場所、入札説明書の交付場所及び問合せ先
〒350―1394　埼玉県狭山市稲荷山２丁目３番地　航空自衛隊中部航空警戒管制団基地業務群会計隊契約班　川崎　勇一　電話04―2953―6131（代表）内線2738
⑵　入札説明資料の交付方法　前号において交付する。
⑶　入札説明資料の交付期限　平成26年９月26日午後５時
⑷　入札書の受領期限　平成26年９月30日午後２時
⑸　開札の日時　平成26年９月30日午後２時
⑹　開札の場所　航空自衛隊入間基地入札室
4　その他
⑴　入札及び契約手続において使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨に限る。
⑵　入札保証金及び契約保証金　免除
⑶　入札者に要求される事項　この一般競争に参加を希望する者は、封印した入札書のほかに必要な証明書等を指定された期日までに提出しなければならない。入札者は、開札の日時までの間において、契約担当官から当該書類の内容に関する照会があった場合には、それに応じなければならない。
⑷　入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者のした入札及び入札の条件に違反した入札は無効とする。
⑸　契約書作成の要否　要
⑹　落札者の決定方法　本公告に示した物品を納入できると契約担当官が判断した資料を添付して入札書を提出した入札者であって予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で最低価格をもって有効な入札を行なった入札者を落札者とする。
⑺　手続きにおける交渉の有無　無
⑻　詳細は入札説明資料による。

5　Summary
⑴　Contracting entity : Koji Takada, Commissioned Contract Officer of the Accounting Squadron, Central Aircraft Control & Warning Wing, Japan Air Self Defense Force.
⑵　Classification of the products to be procured : 23
⑶　Nature and quantity of the products to be purchased : Arm Chair, Other 18 items.
⑷　Delivery period : As shown in the tender document.
⑸　Fulfillment place : As shown in the tender document.
⑹　Qualifications for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall :
①　Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, person under conservatorship or person under assistance that obtained the consent necessary for concluding the contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause.
②　Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting.
③　Have grade A, B, C or D on "Sale of products" in terms of the qualification for participating in tenders by Ministry of Defense (Single qualification for every ministry and agency) in the fiscal years 2013, 2014 and 2015.
④　Prove they can deliver the product, on the standard and quantity specified by this notice.
⑺　Time limit for tender : 2 PM 30 September, 2014
⑻　Contact point for the notice : Yuichi Kawasaki, Contracting Section, Accounting & Finance Squadron, Central Aircraft Control & Warning Wing, Japan Air Self Defense Force, Ministry of Defense, 2―3 Inariyama, Sayama-shi, Saitama 350―1394 Japan TEL 04―2953―6131 ext. 2738